

[Начало](#) > Разглеждане на казус 5 — търговско право — отговорност - Северна Ирландия

Разглеждане на казус 5 — търговско право — отговорност - Северна Ирландия

Важни аспекти, които следва да се имат предвид във връзка с предоставената информация

Казус № 5 Търговско право - Отговорност

Следва да се отбележи, че не е възможно да бъдат посочени точни размери на разходите, като включените по-долу приблизителни стойности са само ориентировъчни. Където е възможно са включени действителните такси за определени аспекти на съдебните процеси, но те са само ориентировъчни. Таксите често зависят от инстанцията на съда по делото и от етапите, през които преминава отделното дело, като пълен списък на начисляваните такси може да бъде намерен на уебсайта на [Съдебната служба на Северна Ирландия \(Northern Ireland Court Service\)](#).

N/A (Н/П) е посочено в таблиците на местата, където отговорът е „Не се прилага“, а N/K (Н/И) е посочено в таблиците на местата, където отговорът е „Не е известно“.

Ориентировъчни разходи в Северна Ирландия

Ориентировъчни съдебни разходи, разходи за обжалване и алтернативно разрешаване на спорове

Разглеждане на казу-си	Съдебни разходи			Обжалване			Алтернативно разрешаване на спорове (АРС)	
	Първоначални съдебни такси	Такси за изготвянето на преписи	Други такси	Първоначални съдебни такси	Такси за изготвянето на преписи	Други такси	Съществува ли такава възможност за този вид казус ?	Разходи
Case A	Висш съд 200 GBP	Таксите са в размер на 0,78 GBP на лист или 25 GBP на час за аудиозапис на CD (ако се прави запис на съдебното производство)	Други такси 150 GBP, ако страните желаят делото да бъде прехвърлено към Списъка с търговски дела за изслушване (Commercial List). 300 GBP такса за вписване в списъка с дела за изслушване	500 GBP	Таксите са в размер на 0,78 GBP на лист или 25 GBP на час за аудиозапис на CD (ако се прави запис на съдебното производство)	Промен-ливи Да		Н/И, но таксите ще бъдат в размера, договорен с медиатора. Можете да намерите част от информацията по въпроса на Общество на юристите на Северна Ирландия (Northern Ireland Law Society)

Case B	Висш съд 200 GBP	Както по-горе	150 GBP, ако страните желаят делото да бъде прехвърлено към Списъка с търговски дела за изслушване (Commercial List). 300 GBP такса за вписване в списъка с дела за изслушване	500 GBP	Както по-горе	Промен-ливи Да	Н/И, но таксите ще бъдат в размера, договорен с медиатора. Можете да намерите част от информацията по въпроса на Общество на юристите на Северна Ирландия (Northern Ireland Law Society)
--------	---------------------	---------------	---	---------	---------------	----------------	--

Ориентировъчни разходи за адвокат, съдебен изпълнител и вещо лице

Разглеждане на казуси	Адвокат	Съдебен изпълнител				Вещо лице		
		Представи-телството задължително ли е?	Средни разходи	Представи-телството задължително ли е?	Разходи преди постановяването на съдебно решение	Разходи след постановяването на съдебно решение	Използва-нето на вещо лице задължително ли е?	Разходи
Казус А	Не	Н/И	-	-	-	-	Не	Н/И
Казус Б	Не	Н/И	-	-	-	-	Не	Н/И

Ориентировъчни разходи за обезщетение на свидетел, залог или обезпечение и други подобни такси

Разглеждане на казуси	Обезщетение на свидетел	Залог или обезпечение	Други такси				
			Дължи ли се обезщетение на свидетелите?	Съществува ли такава възможност и кога и как се използва тя?	Разходи	Описание	Разходи
Казус А	Свидетелите могат да имат право техните разходи да бъдат компенсирани от юристите, които са ги призовали	Н/И	Съществува постановление за обезпечение на разходите	115 GBP	Могат да бъдат начисля-вани такси за междинни молби	115 GBP	115 GBP
	Свидетелите могат да имат право техните разходи да бъдат компенсирани от юристите, които са ги призовали	Н/И	Съществува постановление за обезпечение на разходите	115 GBP	Могат да бъдат начисля-вани такси за междинни молби	115 GBP	115 GBP
Казус В	Свидетелите могат да имат право техните разходи да бъдат компенсирани от юристите, които са ги призовали	Н/И	Съществува постановление за обезпечение на разходите	115 GBP	Такси за копия на постанов-ления, ако е необхо-димо.	10 GBP или 8 GBP при онлайн получаване	10 GBP или 8 GBP при онлайн получаване
	Свидетелите могат да имат право техните разходи да бъдат компенсирани от юристите, които са ги призовали	Н/И	Съществува постановление за обезпечение на разходите	115 GBP	Такси за копия на постанов-ления, ако е необхо-димо.	10 GBP или 8 GBP при онлайн получаване	10 GBP или 8 GBP при онлайн получаване

Ориентировъчни разходи за правна помощ и други възстановявания на суми

Разглеж-дане на казуси	Правна помощ	Възстановяване	Ако възстановяването не е в пълен размер, какъв процент се възстановява?	Кои разходи никога не се възстановяват?	Съществуват ли случаи, при които правната помощ следва да се възстанови на организацията, предоставила помощта?
	Кога и при какви условия може да се използва? Прилагат се обичайните проверки на материалното състояние и конкретните обстоятелства по делото (вж. раздела за Правна помощ)	Спечелилата страна може ли да получи възстановяване на направените от нея съдебни разходи? Възстановява-нето на разходи обикновено се извършва след постановяване на решение по делото.	Н/И		Клиентите могат да бъдат задължени да заплатят вноски в зависимост от техните доходи и налични средства (вж. Казус 1А)
Казус А	Ако делото се разглежда в Северна Ирландия, се прилагат обичайните проверки на материалното състояние и конкретните обстоятелства по делото.	Възстановява-нето на разходи обикновено се извършва след постановяване на решение по делото.	Н/И		
Казус Б		Възстановява-нето на разходи обикновено се извършва след постановяване на решение по делото.	Съдебно решение	Н/И	Вж. по-горе

Ориентировъчни разходи за писмени и устни преводи

Раз-глеж-дане на казуси	Писмени преводи	Приблизителна стойност на разходите?
	Кога и при какви условия е необходимо това? Ако документите, които ще бъдат представени пред съда, не са на английски език	Нашият доставчик на услуги не предлага конкретна цена на страница, тъй като всяка поръчка се изпраща на различни преводачи, в зависимост от това кои от тях са на разположение за извършване на преводи и пр. и цените са различни в зависимост от заявения език за превод. Средната цена за документ от 2 страници на полски, руски, литовски, латвийски, словашки, португалски и кантонски език беше 120 GBP + ДДС. За документ от 10 страници на полски език предложената цена беше 355 GBP + ДДС и допълнителни 105 GBP + ДДС за независима проверка на документа.
Казус А		

Раз-глеж-дане на казуси	Писмени преводи	Нашият доставчик на услуги не предлага конкретна цена на страница, тъй като всяка поръчка се изпраща на различни преводачи, в зависимост от това кои от тях са на разположение за извършване на преводи и пр. и цените са различни в зависимост от заявения език за превод. Средната цена за документ от 2 страници на полски, руски, литовски, латвийски, словашки, португалски и кантонски език беше 120 GBP + ДДС. За документ от 10 страници на полски език предложената цена беше 355 GBP + ДДС и допълнителни 105 GBP + ДДС за независима проверка на документа.
Казус Б	Ако документите, които ще бъдат представени пред съда, не са на английски език	

Разглеж-дане на казуси	Устни преводи	Приблизителна стойност на разходите?	Други специфични разходи при трансгранични спорове?	Приблизителна стойност на разходите?
	Кога и при какви условия е необходимо това? Ако страните или свидетелите не говорят или не разбират английски език		Описание	
Казус А	Ако страните или свидетелите не говорят или не разбират английски език	125 GBP за устен превод до 3 часа	Н/П	
Казус Б	Ако страните или свидетелите не говорят или не разбират английски език	125 GBP за устен превод до 3 часа	Молба за вписване на изходящо съдебно решение/постановление Освен когато е налице европейска заповед за изпълнение	50 GBP

■ Последна актуализация: 16/03/2016

Версията на националния език на тази страница се поддържа от съответната държава-членка. Преводите са направени от Европейската комисия. Възможно е евентуални промени, въведени в оригинала от компетентните национални органи, все още да не са отразени в преводите. Европейската комисия не поема каквато и да е отговорност по отношение на информация или данни, които се съдържат или споменават в този документ. Моля, посетете рубриката „Правна информация“, за да видите правилата за авторските права за държавата-членка, отговорна за тази страница.